



CONTRACT FOR WORKS

Date: 20 May 2022

Dear Sir / Madame,

Ref.: **00106290/ EU4Moldova: Focal Regions**

ItB22-02417 EU4MD/Civil works for Major repairs of Nuferilor Street from Slobozia Mare village, Cahul rayon

Digitally signed by Protiuc Natalia
Date: 2024.05.30 13:22:08 MSK
Reason: Mobil Sign
Location: Moldova



The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage **SUD-TERRA SRL**, duly incorporated under the Laws of Moldova, Republic of (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform "**Works for Major repairs of Nuferilor Street from Slobozia Mare village, Cahul rayon**" (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1.Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a) this Contract;
 - b) Annex I – the General Conditions of Contract for Civil Works
 - c) Annex II – the Contractor's **Price Schedule and Priced Bill of Quantities**, dated 14/02/2022, attached hereto and the Contractor's technical bid, not attached hereto but known to and in the possession of both parties
 - d) the Technical Specifications and Drawings [as listed below], not attached hereto but known to and in the possession of both parties:
 - i. PROJECT DESIGN NO. 17/2016-DA – "Designing and restoring the local road on Nuferilor Street in Slobozia Mare village, Cahul rayon", Designer: "Apast&CO" SRL.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.



DS
CG

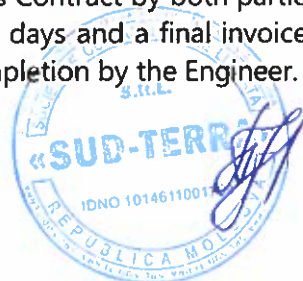
SUD - TERRA SRL
#22, Fedico Street, office 25, Comrat UTAG, MD-3801
Republic of Moldova

2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence work within **15 calendar days** from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and shall perform and substantially complete the Works by **5 December 2022**, in accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labour and other services necessary to that end.
- 2.2 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by **5 June 2022**.
- 2.3 This Contract will come into effect on the day of signature by both parties and shall expire on **5 December 2023**.
- 2.4 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. Price and payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **US\$ 339,941.60 [three hundred thirty-nine thousand nine hundred forty-one US Dollars 60 Cents]**.
- 3.2 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.
- 3.3 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
- 3.4 The Contractor shall submit an invoice for advance payment in an amount of **US\$ 29,000 [twenty-nine thousand US Dollars]** upon signature of this Contract by both parties, invoices for the work performed and materials utilized every 20-40 days and a final invoice within 30 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer.



- 3.5 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 15 days of their receipt.
- 3.6 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.
- 3.7 Payment of the final invoice shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer.

4. **Special conditions**

- 4.1 The amounts of the payments referred to under section 3.1 above shall be subject to a deduction of **9% [nine percent]** of the amount accepted for payment until the cumulative amount of the deductions so effected shall equal the amount of the advance payment. Should the cumulative amount of the deductions so made be lower than the amount of the advance payment after the date of substantial completion of the Works, UNDP may deduct the amount equal to the difference between the advance payment and the cumulative deductions from the payments due after substantial completion or may recover such amount from the Performance guarantee referred to in 4.2 below.
- 4.2 The **Performance GUARANTEE** referred to in Clause 10 of the General Conditions shall be submitted by the Contractor for an amount of **US\$ 33,994 [10% (ten percent) of the total contract value] within a maximum of fifteen (15) days of the contract signature by both parties**. Performance Security shall be valid until a date - 30 days from the date of issue by UNDP of a Certificate of Final Completion. It will be returned to the contractor within 30 days of final completion of the contract and after receipt of the Maintenance Guarantee, including any warranty obligation.
- 4.3 The **Maintenance Guarantee** shall be provided in the amount of **2% (US\$ 6,799 USD [six thousand seven hundred ninety-nine US Dollars])** of total contract value in form of a letter of bank guarantee to be valid until the end of the Warranty Period. Seven days before the end of Defect Liability Period, UNDP will organize the site inspection and if the works are in line with the contract requirements, UNDP will issue a Satisfactory Certificate of Inspection and will return to the Contractor the Performance Guarantee in exchange of a Maintenance Guarantee. If, within the warranty period after the works have been put into service, any defects are discovered or arise in the normal course of usage, the Contractor shall remedy the defect either by replacement or by repair. If the Contractor fails to replace/repair the defect during the above specified period, then UNDP does these repairs at the expense of the Contractor, which shall be deducted from due sums against the **Maintenance Guarantee**.



- 4.4. The Contractor may submit invoices for materials and plant stored at the Site, provided they are necessary and adequate for the performance of the Works and they are protected from weather conditions and duly insured as per the instructions of the Engineer.
- 4.5. According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be **2.5%** of the price of the Contract per week of delay, up to a maximum of **10%** of the final price of the Contract, after which UNDP may terminate the contract.

5. Submission of invoices

- 5.1. One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2. Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. Time and manner of payment

- 6.1. Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.
- 6.2. All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

NAME OF THE BANK: BC "Moldova-Agroindbank" S.A. sucursala Comrat
IBAN: MD38AG00000022512425900
Contractor Fiscal Code: 1014611001799

7. Modifications

- 7.1. Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

8. Notifications

- 8.1. For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Alexandru PELIVAN, EU4MD Programme Manager, UNDP Moldova
#131, 31 August 1989 Street, MD 2012 Chisinau, Moldova
e-mail: alexandru.pelivan@undp.org

For the Contractor:

Nicolai BOGOEV, Construction Manager
#22, Fedico Sreet, office 25, Comrat UTAG, MD-3801, Moldova



GSM: (+373) 69 942 011
e-mail: sud-terra@mail.ru

8.2 For the purposes of communications with the Engineer, the address of the Engineer shall be as follows:

Vitalie VIERU, EU4MD Project Officer/ Infrastructure
#104 Sciusev Street, Chisinau, Moldova
GSM: +373 799 98802
e-mail: vitalie.vieru@undp.org

If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,  22-May-2022

Andrea Cuzyova
Andrea CUZYOVA
Deputy Resident Representative
UNDP Moldova



For **SUD-TERRA SRL**

Agreed and Accepted:

Signature _____
Name Natalia PROTIUC
Title Administrator
Date _____



INVESTITORI:

PNUD Moldova/Programul UE4Moldova:Regiuni-cheie
Primăria s. Slobozia Mare

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ

Nr. 04-RF- Cahul din 15 noiembrie 2023

Obiectul " **Reparația capitală a străzii Nuferilor din satul Slobozia Mare, raionul Cahul**" este executat în cadrul contractului nr. **00106290/EU4MOLDOVA:Focal Regions: ItB22/02417 EU4MD Civil works for Major repairs of Nuferilor Street from Slobozia Mare village, Cahul rayon**" din 20 mai 2022 încheiat între PNUDMoldova și "SUD TERRA" SRL.

Lucrările au fost executate în baza autorizației de construire nr. 06, eliberată de Primăria satului Slobozia Mare la 16 mai 2022.

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 14-15 noiembrie 2023, fiind formată din:

- Carastan Valentina – primarul s. Slobozia Mare – președintele comisiei;
- Mariceanu Sergiu – viceprimarul s. Slobozia Mare – membrul comisiei;
- Vieru Vitalie – inginer, infrastructură comunitară – membrul comisiei;
- Pleșca Sergiu – ofițer proiect/îmbunătățirea serviciilor publice, membrul comisiei;
- Marțincovschii Vasile – inginer – consultant local – membrul comisiei;
- Florea Ludmila – coordonatoare locală – membrul comisiei;
- Calin Valeriu – responsabil tehnic – membrul comisiei;
- Gîrneț Natalia – contabil-șef al primăriei s. Slobozia Mare – membrul comisiei;
- Chiciuc Petru – specialist RPPF, membrul comisiei.

2. Au mai participat la recepție:

1. Proțiuc Natalia administratoare "SUD TERRA" SRL
2. Bogoev Nicolai diriginte de șantier "SUD TERRA" SRL
3. Pasecinic Alexandr proiectant, director "APAST & CO" SRL

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 05 septembrie 2023;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sînt în posesia utilizatorului;
- 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea lucrărilor la data de 09 decembrie 2022 pînă în prezent, respectiv pe o durată de 11 unsprezece luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3;
- 7) valoarea obiectului este de **6 739 370,70 lei**, conform listei-anexă nr. 1.



4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune: Obiectul "Reparația capitală a străzii Nuferilor din satul Slobozia Mare, raionul Cahul" să fie acceptat pentru recepție finală

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Expirarea perioadei de garanție stipulate în contractual de antrepriză și exploatarea obiectului în perioada de la terminarea lucrărilor.

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Admiterea recepției finale a obiectului „Reparația capitală a străzii Nuferilor din satul Slobozia Mare, raionul Cahul” și exploatarea acestui obiect conform destinației

6¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:
Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală r-1 Cahul, s. Slobozia Mare, strada Nuferilor destinația drum intravilan sistem rutier cu început la intersecția cu R34 Cahul-Giurgiulești și sfârșit la pasajul căii ferate Cahul-Giurgiulești, suprafața la sol - 4 154 m² – sistem rutier, 436 m² - trotuare, suprafața totală, 4 590 m², lungime 650 m, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 2(două) file și 3 (trei) anexe numerotate, cu un total de 6 (șase) file, a fost încheiat astăzi 15 noiembrie 2023 în 5(cinci) exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Comisia de recepție:

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|
| - Carastan Valentina |  | - președintele comisiei; |
| - Mariceanu Sergiu |  | - membrul comisiei; |
| - Vieru Vitalie |  | - membrul comisiei; |
| - Marțincovschii Vasilie |  | - membrul comisiei; |
| - Florea Ludmila |  | - membrul comisiei; |
| - Calin Valeriu |  | - membrul comisiei; |
| - Gîrneț Natalia |  | - membrul comisiei; |
| - Chiciuc Petru |  | - membrul comisiei; |



10. Lucrarea " " Reparația capitală a străzii Nuferilor din satul Slobozia Mare, raionul Cahul" este.:

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL:

SC "SUD TERRA" SRL

Administrator

Natalia PROȚIUC

Primar

PRIMITĂ: INVESTITORI

Programul UE4Moldova:Regiuni - cheie

Primăria s. Slobozia Mare

Inginer

Vitalie VIERU

Primar

Valentina CARASTĂN

" _____ 2023



" _____ 2023





*Empowered lives.
Resilient nations.*

Ref. No. 2024-04-30.07/EU4MD Focal Regions

29 April 2024

Subject: Confirmation of Service Letter

Dear Madame/Sir,

This is to confirm that the **SUD-TERRA SRL**, has executed during May 2022 – December 2023 a Procurement Contract No. ItB22-02417 EU4MD/**Civil works for Major repairs of Nuferilor Street from Slobozia Mare village, Cahul rayon** within the Programme EU4Moldova: Focal regions, implemented by UNDP Moldova.

It is worth mentioning that the **SUD-TERRA SRL** has fulfilled all its obligations, as stipulated in the respective contract signed with UNDP and carried out all the planned activities.

Best regards,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Cristina Gnaciuc', is written over the text 'Best regards,'.

Cristina Gnaciuc
Head of Procurement Unit



Digitally signed by Proțiu Natalia
Date: 2024.05.30 13:21:07 MSK
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





ДОГОВОР ПОДРЯДА № 119
о закупке посредством _____ (открытых торгов(работы) _____)

" 05 " апреля 2023 г.

_____ мун. Комрат _____
(муниципий, город)

I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ
(ОБЯЗАТЕЛЬНА)

СТОРОНЫ ДОГОВОРА

Настоящий договор заключен в результате процедуры закупки _____ (открытых торгов(работы) № ocds-b3wdp1-MD-1677488950272 от 05 апреля 2023 года, между Примария мун. Комрат, с местонахождением в _____ (наименование закупающего органа)

мун. Комрат _____ (населенный пункт) ул. Третьякова, 36 _____, телефон: 0(298)22660 _____, факс: _____, единый регистрационный код № 1007601000285 _____ в лице примар мун. Комрат – Анастасов С.И. _____, (фамилия, имя и должность руководителя) в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL SUD-TERRA _____, (наименование экономического оператора) с местонахождением в мун. Комрат _____, (населенный пункт) ул. ул. Федько, 22, оф. 25 _____, телефон: 069715606 _____, факс: _____, единый регистрационный код № _____ авторизованный для деятельности в строительстве: разрешение № 1014611001799 от « » _____ 20 г., выданное _____, на _____ лет, для видов деятельности, в лице Процюк Наталья _____, в качестве директора (фамилия и должность руководителя) _____ (фамилия и должность руководителя)

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Генеральный подрядчик обязуется выполнить: Работы по укладке покрытия асфальтированных покрытий по улицам мун. Комрат в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

2. Период выполнения работ с момента получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

2.2. График выполнения работ осуществляется согласно спецификации из приложения к настоящему договору.

2.3. Период выполнения может быть продлен или приостановлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

- вызванных Бенефициаром;
- вследствие препятствия, обосновывающего неисполнение обязательства, или другой непредвидимой и неменяемой в вину Подрядчика ситуации;
- влияния климатических факторов, препятствующих выполнению работ, установленных согласно техническому заданию, или их выполнение в подобных климатических условиях отразится на качестве работ;
- стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

2.4. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Подрядчик, оплачиваются Бенефициаром. В случае приостановления работ или некоторые их частей по инициативе Подрядчика, он оплачивает на время приостановления все расходы относительно надлежащей защиты и сохранения работ.

2.5. При завершении работ Подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке для завершения работ.

2.6. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

2.7. Указывается гарантийный срок работ: 1 (год).

3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

3.1. Стоимость работ, составляющих предмет настоящего договора, составляет **4 187 471,20 (четыре миллиона сто восемьдесят семь тысяч четыреста семьдесят один молдавских лей MD. 20 банов (сумма цифрами и прописью))** молдавских леев.

3.2. Оплата осуществляется перечислением на основании налоговых накладных, после получения протоколов приемки выполненных работ, подписанных и принятых Бенефициаром.

3.3. Бенефициар проверяет протоколы приемки выполненных работ в течение 5 календарных дней с момента их получения от Подрядчика.

3.4. Оплата финальной накладной осуществляется сразу после проверки и принятия окончательной платежной ведомости Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.

3.5. Работы не считаются завершенными, пока протокол окончательной приемки по завершении работ не будет подписан комиссией по приемке, подтверждающий, что работы были исполнены согласно договору.

3.6. Гарантия добросовестного исполнения возвращается Подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после подписания протокола приемки по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПОДРЯДЧИКА И БЕНЕФИЦИАРА

4.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Подрядчика в двух экземплярах, в сроки.

установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.

4.2. Подрядчик обязуется выполнять и завершать работу, в сроки, установленные в договоре, под личную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве.

4.3. Подрядчик обязуется следить за работами, обеспечивать персоналом, материалами, установками, оборудованием и всеми другими объектами, временного или окончательного характера, запрошенными договором и для него в той мере, в которой необходимость их обеспечения предусмотрена в договоре или может разумно следовать из договора.

4.4. Документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика, распределяется следующим образом:

один экземпляр остается в распоряжении Подрядчика, а другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также другими уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.

4.5. Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Подрядчик должны составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Подрядчиком.

4.6. Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть верной и полной. Установленные цены покрывают все обязательства по договору и все операции для соответствующего завершения или содержания работ.

4.7. Если Бенефициар не выдает в полезное время дополнительные распоряжения, содержащие инструкции или утверждения, приказы, директивы или детали, Подрядчик сообщает Бенефициару посредством писем, сколько можно, что он вызывает задержки и простои в осуществлении работ. Уведомление содержит детали или распоряжения, которые необходимы, и указывают дату, когда они были необходимы, а также задержки или простои, вызванные в результате отсутствия данных документов.

4.8. Вся документация, необходимая для выполнения работ субподряда, предоставляется в распоряжение субподрядчиков Подрядчиком, без оплаты, в сроки из субподряда (договоры субподряда), установленные графиком выполнения.

4.9. Подрядчик выполняет и обслуживает все работы, обеспечивает персоналом, материалами, строительным оборудованием и объектами временного характера для выполнения работ. Он берет на себя всю ответственность за все операции, проводимые на строительной площадке, и за используемые методы выполнения.

4.10. Подрядчик посредством присуждения оферты в его пользу обязуется получить гарантию добросовестного исполнения договора на сумму в размере 0 % от стоимости присужденного договора.

4.11. Закупающий орган выдает/возвращает гарантию добросовестного исполнения Подрядчику после подписания протокола окончательной приемки/протокола по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.

4.12. Подрядчик должен установить гарантию добросовестного исполнения после получения письма о принятии, но не позднее даты заключения договора. Сколько он не выполняет данное обязательство, Бенефициар может удерживать у Подрядчика обеспечение оферты.

4.13. Подрядчик гарантирует, что на день приемки, выполненная работа соответствует качеству, установленному в договоре, соответствует действующим техническим регламентам и не имеет недостатки, которые могут уменьшить или даже аннулировать размер или возможность использования согласно нормальным условиям использования или условиям договора.

4.14. В отношении работ, в отношении которых проводятся испытания, считается выполненным качеством образца столько времени, сколько результаты входят в пределы допустимые действующими техническими регламентами.

4.15. Бенефициар вправе наблюдать за осуществлением работ в соответствии с положениями договора, посредством аттестованных ответственных за технический надзор. Им обеспечивается доступ на место работы, в мастерские, склады и везде, где проводится деятельность, связанная с выполнением договорных обязательств. По требованию, в их распоряжение необходимо предоставить чертежи и исполнительную документацию для изучения и дать им все разъяснения, условием является, чтобы этим не разглашалась информация, и чтобы она не использовалась в личных целях, независимо от того, заключен договор или нет.

4.16. Бенефициар уполномочен выдать распоряжения, которые считает необходимыми для выполнения работ, с соблюдением прав Подрядчика. Распоряжения направляются, в принципе, только Подрядчику и прорабу, за исключением случаев, когда необходимо вмешаться из-за неизбежной или объявленной опасности. Бенефициару необходимо сообщить фамилию профессионально-технически аттестованного прораба, который руководит выполнением работ и проверяет их качество со стороны Подрядчика.

4.17. Если Подрядчик считает, что распоряжения Бенефициара необоснованно или нецелесообразны, он может предъявить возражения, но это не освобождает его от выполнения полученных распоряжений, кроме случая, когда они противоречат законным положениям. Если посредством выполнения распоряжений Бенефициара создаются трудности в выполнении, вызывающие дополнительные расходы, их оплачивает Бенефициар.

4.18. Разбивка основных осей, столбов, путей сообщения и пределов земельного участка, предоставленного в распоряжение Подрядчика, а также материализация высотных отметок в непосредственной близости участка, относится к обязанностям Подрядчика.

4.19. Для проверки разбивки Бенефициаром или проектировщиком. Подрядчик должен защищать и хранить все реперы, столбы или другие предметы, используемые при разбивке работ.

4.20. Возведение участка, разбивки и высотные отметки, а также другая документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика Бенефициаром для выполнения договора, являются решающими. Подрядчик обязуется проверить полученную документацию и сообщить Бенефициару об установленных или предполагаемых ошибках и неточностях.

4.21. Подрядчик обязуется установить все отношения, регламентирующие отношения с субподрядчиками и несет ответственность перед Бенефициаром за соблюдение субподрядчиками правовых положений, договорных и профессиональных обязательств.

4.22. На протяжении выполнения работ Бенефициар вправе распорядиться в письменной форме о:

- a) устранении со строительной площадки любого материала, который не соответствует по качеству;
- b) замене несоответствующего по качеству материала на другой соответствующий;
- c) устранении или переделке любой работы или части работы, несоответствующей с точки зрения качества.

4.23. В случае невыполнения Подрядчиком распоряжений из пункта 2.1., Бенефициар может остановить работы посредством расторжения договора, в условиях закона, и Подрядчик обязуется возместить расходы, понесенные Бенефициаром в связи с фактом невыполнения.

4.24. В случае если во время выполнения работ, на участках обнаруживаются исторические, артистические или научные ценности, Подрядчик обязуется остановить

выполнение работ в соответствующей зоне и сообщить об этом Бенефициару, органам полиции или компетентным органам.

4.25. Во время выполнения работ Подрядчик обязуется поддерживать подъездные пути свободными, убирать оборудование, устранять избыток материалов, отходы и временные работы любого типа, которые не нужны, а по завершению работ Подрядчик убрать со строительной площадки все строительное оборудование, избыток материалов, отходы и временные работы.

4.26. Бенефициар должен получить, за собственный счет, все заключения, разрешения и утверждения и оплатить все необходимые сборы, связанные с выполнением работ, а также для имущества или прав, затронутых или, которые могут быть затронуты выполнением работ.

5. КОРРЕКТИРОВКА СТОИМОСТИ ДОГОВОРА

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственные закупки.

6. ПОДРЯДЧИК И СУБПОДРЯДЧИКИ

6.1. Подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

6.2. В случае если части работы, в отношении которой заключен договор субподряда. Подрядчик должен представить список субподрядчиков и работы, которые они выполняют.

6.3. На протяжении выполнения работ Подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, идентификационные данные субподрядчиков.

6.4. Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. РАБОЧАЯ СИЛА

7.1. Подрядчик и субподрядчики выполняют все формальности, необходимые для найма всей рабочей силы для выполнения договорных работ в соответствии с положениями действующего законодательства.

8. МАТЕРИАЛЫ И ВЫПОЛНЕНИЕ САМИХ РАБОТ

8.1. Материалы должны соответствовать качеству, предусмотренному в исполнительной документации, они периодически будут подвергаться различным проверкам проектировщиком или Бенефициаром, что будет запрошено. Подрядчик обеспечивает, по требованию, рабочей силой, инструментами, оборудованием, материалами, необходимыми для рассмотрения, изменения и проверки работ.

8.2. Стоимость проверок и испытаний оплачивает Подрядчик, если это предусмотрено в документации, в противном случае расходы оплачивает Бенефициар.

8.3. Проверки, предусмотренные и заказанные Бенефициаром для проверки работ или материалов, используемых в работе, оплачиваются Подрядчиком, если будет доказано, что материалы не соответствуют по качеству или работа не выполнена в соответствии с положениями договора. В противном случае Бенефициар оплачивает данные расходы.

8.4. Бенефициар, проектировщик или любое другое уполномоченное ими лицо имеют постоянный доступ к работам на строительной площадке и в местах, где готовятся работы, на склады заготовленного материала и др.

8.5. Работы, которые должны быть скрыты, не покрываются без утверждения аттестованного ответственного за технический надзор и, при необходимости,

проектировщика, Подрядчик предоставляет им возможность осмотреть и проследить любую работу, которая должна быть скрыта. Подрядчик сообщает аттестованному ответственному за технический надзор, проектировщику столько раз сколько работы, в том числе основания зданий, готовы к осмотру. Аттестованный ответственный за технический надзор, и проектировщик принимают участие в осмотре и измерении работ.

8.6. Подрядчик открывает любую часть или части работы по требованию Бенефициара и переделает эту часть или части работы, при необходимости. Если будет установлено, что работы соответствуют качеству и выполнены согласно исполнительной документации, открытие, переделка и/или ремонт оплачиваются Бенефициаром, а в противном случае, Подрядчиком.

8.7. Расходы за потребление коммунальных услуг, а также по счетчикам или другим измерительным аппаратам, оплачиваются Подрядчиком. В случае нескольких подрядчиков, расходы делятся пропорционально между ними.

8.8. Работы, выполненные Подрядчиком за исключением работ, предусмотренных в договоре или без распоряжения Бенефициара, а также тех, которые не соблюдают положения договора, без наличия в этом смысле четкого распоряжения Бенефициара, не будут оплачены Подрядчику. Подрядчик должен устранить данные работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который ему причинил. Соответствующие работы будут оплачены Подрядчику, только если будут доказаны необходимыми и предполагается, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается незамедлительно.

8.9. Работы начинаются через _____ 5(пять) _____ дней после подписания и регистрации договора в соответствующем порядке и получения приказа о выполнении.

9. ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД И ИСПРАВЛЕНИЯ В ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

9.1. Гарантийный период для работ составляет _____ 1 _____ год.

9.2. Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки работ и до истечения срока, предусмотренного в пункте 9.1. настоящей главы.

9.3. Подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, в результате уведомления, переданного Бенефициаром.

10. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

10.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или несоответствующее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим договором, в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

10.2. Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно законным положениям. Для установления между сторонами размера ответственности за причиненный ущерб, во внимание принимается степень вины каждого партнера в его наступлении, если условия договора не предусматривают иное.

10.3. Члены объединения сохраняют индивидуальность в качестве правовых субъектов, однако, они обязаны нести солидарную ответственность передкупающим органом за порядок выполнения обязательств по договору.

10.4. Если ущерб, причиненный третьему лицу, наступил вследствие меры, о которой распорядился бенефициар в форме, в которой она была применена, тогда он несет самостоятельно ответственность, только если Подрядчик заранее предупредил его об опасности, связанной с выполнением распоряжения.

10.5. Подрядчик обязуется, согласно законным положениям, возместить ущерб за нарушение или повреждение подъездных дорог или инженерных сетей, смежных участков посредством хранения земли, материалов или других объектов, а также вследствие некоторых ограждений или ограничений по собственной вине.

10.6. Генеральный подрядчик должен обеспечить выполненные работы и оснащение, находящееся в его распоряжении, от разрушения и хищения до передачи работ Бенефициару. Он должен принять меры по защите от разрушения работ вследствие атмосферных действий и воды и удалять снег и лед.

10.7. Если несоблюдение Подрядчиком положений любого регламента или решения местных органов публичной власти или других местных органов, законно учрежденных и с обязательным характером выполнения работ, причиняет ущерб Бенефициару, Подрядчик возмещает ему ущерб в размере суммы ущерба.

10.8. Если причины принудительного порядка или простоя вменяются в вину одной из сторон договора, тогда другая сторона может предъявить претензии относительно возмещения причиненного ущерба, который может быть доказан.

10.9. Если задержка в исполнении работ наступила по вине одной из сторон договора, виновная сторона оплачивает другой стороне неустойку и/или возмещение в размере (от 0,01% до 0,1%) от стоимости работ, оставшихся для выполнения/неоплаченных за каждый день просрочки. Неустойка становится эффективной в момент, когда виновная сторона вступила в задержку.

10.10. Бенефициар не несет ответственность ни за какой ущерб интересов, оплачиваемые возмещения согласно законным положениям, в отношении или вследствие происшествия, или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, нанятому Подрядчиком, за исключением происшествия или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, его агентов или работников.

10.11. Подрядчик и субподрядчики несут солидарную ответственность за неисполнение обязательств по договору.

11. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

11.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точности проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

12.1. Подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

- а) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Подрядчик выполнял работу;
- б) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;
- с) Бенефициар сообщает подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнение договорных обязательств.

12.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- а) Подрядчик не выполняет платежи, ликвидируется или его активы арестованы;
- б) Подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- с) Подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный бенефициаром;
- д) Бенефициар уведомляет подрядчика, что по непредвиденным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнение обязательств по договору.

12.3. Договор считается расторгнутым, если сторона договора сообщает в письменной форме другой стороне договора в течение 15 дней причины, указанные в пунктах 12.1. и 12.2. настоящего договора.

12.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ, в течение 15 дней со дня расторжения договора.

12.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ведомость эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, который должен возместить Подрядчик, по вине которого расторгается договор.

12.6. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

12.7. Особые случаи прекращения договора о государственных закупках:

(1) Бенефициар вправе расторгнуть в одностороннем порядке договор о государственных закупках в период его действия в одной из следующих ситуаций:

а) подрядчик находится, на момент его присуждения, в одной из ситуаций, определившая его исключение из процедуры присуждения согласно статье 9 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

б) договор подвергся существенному изменению, что требует новую процедуру государственной закупки в соответствии со статьей 76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

с) договор не должен был быть присужден соответствующему подрядчику, учитывая серьезное нарушение обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, которое было установлено решением национальной или, при необходимости, международной судебной инстанции.

13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13.1. Следующие документы считаются неотъемлемой частью настоящего договора:

а) Техническое задание;

б) Техническое предложение;

с) Финансовое предложение;

д) График выполнения договора;

е) Гарантия добросовестного исполнения.

13.2. Документы договора составлены на румынском языке.

13.3. Настоящий договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и считается подписанным в день проставления последней подписи одной из сторон.


13.4. В подтверждение вышеуказанного, стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше, и действует до 31/12/2023 /финальной приемки работ.

**II. ЧАСТЬ ОТНОСИТЕЛЬНО СПЕЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА
(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Почтовый адрес: Мун. Комрат, ул. Федько, 22 /25	Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Третьякова, 36
Телефон: 069715606 0(298)81402	Телефон: 029822660
Фискальный код: 1014611001799	Фискальный код: 1007601000285
Банк: MOLDOVA-AGROINDBANK	Банк: Trezoria de Stat
Код: AGRNMD2X761	Код:
IBAN: MD38AG000000022512425900	IBAN:

ПОДПИСИ СТОРОНЫ

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
	



Investior
Инвестор
Примария мун.Комрат

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

№ 01 от «28 декабря 2023 год»

Obiectul « **Работы по ремонту асфальтобетонного покрытия по улицам мун.Комрат, АТО Гагаузия**»

Este executat in cadrul contractului nr.119 din 05.04.2023г.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr от

Работа выполнена на основе разрешения

Valabila pină la

со сроком действия до

de certe

выданного

1. Comisia de receptie finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei:

Примар мун.Комрат – Анастасов С.И.

Membrii Comisiei:

1. Руководитель стройки – Панчев Д.Г.
2. Технический надзор – Кеоя Д.П.
3. _____
4. _____
5. _____

2. Au mai participat la receptie:

Принимали участие в приёмке:

SRL «Sud-Terra» - директор Процюк Н. Ю.

3. Comisia de receptie finala examinare si analizei lucrărilor efectuata si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: toate lucrările de construcție finalizate integral.

3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1

Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de

Работы были полностью выполнены к 28.08.2023г.

3.3. Observațiile comisiei recepție finala sont prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; acceptați lucrările finalizate.

3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sont in

Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении пользователя: Примария мун.Комрат**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

3.7. Valoarea obiectului este de **4 187 471,20 (четыре миллиона сто восемьдесят семь тысяч четыреста семьдесят один лей,20 банов) lei**, conform listei anexa nr. 1

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: acceptați lucrările finalizate «Работы по ремонту асфальтобетонного покрытия по улицам мун.Комрат, АТО Гагаузия»

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

« Ремонтные работы в детских садах мун.Комрат» - Punerea în funcțiune a obiectei finalizate.

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ file și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare
Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » в _____ в 6 экземплярах

Președintele Comisiei

Примар мун.Комрат – Анастасов С.И.



Membrii Comisiei:

1. Руководитель стройки – Панчев Д.Г.
2. Технический надзор – Кеося Д.П.
3. _____
4. _____
5. _____



Строительные работы выполнены в полном объеме. Объект можно использовать по назначению. Инвестору предлагается согласиться с комиссией по окончательной приемке.

« _____ » 2023 год
L. S

(Semnatura - подпись)



Анастасов С.И. - Примар мун.Комрат
(Calitate numele prenumele - должность, фамилия, имя)

Nr. 01 din 28 декабря 2023

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Работы по ремонту асфальтобетонного покрытия по улицам мун.Комрат, АТО Гагаузия»
- 4 187 471,20 (четыре миллиона сто восемьдесят семь тысяч четыреста семьдесят один
лей,20 банов) lei cu TVA.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Кеося Д.П.

(Nume, Prenume)

Анастасов С.И.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)



(Semnătura)

Технический надзор

(Funcția)



Примар мун.Комрат

(Funcția)

Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție finala

Nr. 01 din 28 декабря 2023

Observatiile comisiei receptie finala

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Кеося Д.П.

(Nume, Prenume)

Анастасов С.И.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Технический надзор

(Funcția)

Примар мун.Комрат

(Funcția)



Nr. 01 din 28 12 2023

Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Кеося Д.П.

(Nume, Prenume)

Анастасов С.И.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Технический надзор

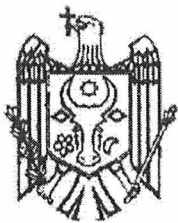
(Funcția)

Примар мун.Комрат

(Funcția)



REPUBLICA MOLDOVA



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria mun.Comrat

Тел: 0(298) 22-6-60, 0(298) 22-7 -60
e-mail: primaria_comrat@mail.ru



№ исх. 856 от 22/03/2024

Рекомендательное письмо

Primaria mun.Comrat выражает благодарность компании SRL «Sud-Terra» за тесное сотрудничество. Компания SRL «Sud-Terra» выполнила **работы по ремонту асфальтобетонного покрытия по улицам мун.Комрат, АТО Гагаузия**, согласно контракта №119 от 05.04.2023 года, стоимостью 4 187 471,20 (четыре миллиона сто восемьдесят семь тысяч четыреста семьдесят один,20) леев.

Хотим отметить, что выполненные работы были предоставлены в срок, качественно и организовано. В течение всего периода совместной работы компания показала способность ответственно подходить к поставленной задаче, решать возникающие вопросы своевременно и оперативно.

Primaria mun.Comrat в лице Примара Анастасова С.И. рекомендует SRL «Sud-Terra», как компанию, которая может качественно и в срок выполнить ремонтные работы.

Примар мун.Комрат



//Анастасов С.И./

Digitally signed by Proțiu Natalia
Date: 2024.05.06 21:43:57 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 12 privind achiziția prin Cererea ofertelor de preț

„27” februarie 2023

or. Cantemir
(municipiu, oraș)

I. PARTEA GENERALĂ

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție prin Cererea ofertelor de preț din data 01.02.2023 (data publicării), între Consiliul raional Cantemir, cu sediul în or. Cantemir, (denumirea autorității contractante)

str. Trandafirilor, 2, MD-7301, tel. 0273- 22650 Președinte, IDNO 1007601010275 reprezentat prin

(localitatea)

Anatoli ICHIM, Președinte al raionului Cantemir în calitate de Beneficiar, pe de o parte, (numele, prenumele și funcția conducătorului)

Și SRL Sud-Terra, cu sediul în or. Comrat, str. Fedico, 22/25, MD-3801

(denumirea operatorului economic) (localitatea)

telefon: 069715606, IDNO 1014611001799, care acționează în baza statutului, Extras Nr. 105294 din 30.11.2022, reprezentat prin Natalia PROȚIUC, în calitate de Administrator, pe de altă parte.

(numele și funcția conducătorului)

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Antreprenorul se obligă să execute *lucrările „Lucrările de întreținere de rutină a drumurilor publice locale pentru anul 2023, r. Cantemir”*, în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

2.1. Durata de execuție a lucrărilor contractate este din momentul încheierii contractului până la data de 31.12.2023, după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar-ordonatorul de credite.

2.2. Lucrările vor fi executate în dependență de necesitate și condițiile climaterice, la solicitarea autorității contractante.

2.3. Perioada de execuție poate fi prelungită sau suspendată dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

a) generate de Beneficiar;

b) datorită impedimentului care justifică neexecutarea obligației sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenor;

c) influenței factorilor climatici, care duc la imposibilitatea executării lucrărilor stabilite conform caietului de sarcini, or executarea lor în asemenea condiții climaterice se va răsfrânge asupra calității lucrărilor;

d) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

2.4. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenor vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

2.5. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul va notifica Beneficiarul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.

2.6. În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri și deficiențe, acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu clauzele din contract. În funcție de constatările făcute, Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

2.7. Se indică termenul de garanție a lucrărilor 24 luni.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1. Valoarea lucrărilor, ce reprezintă obiectul prezentului contract, este de **1 418 960,78 lei MD**, inclusiv TVA (un milion patru sute optsprezece mii nouă sute șaiszeci lei, 78 bani) , inclusiv TVA.

(suma cu cifre și litere)

3.2. Achitățile vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor – verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar.

3.3. Beneficiarul va verifica procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 5 zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenor.

3.4. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sunt în litigiu va fi plătită imediat.

3.5. Lucrările nu vor fi considerate finalizate până când procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.6. Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul recepției cu obiecții, garanția se va restitui în cel mult 15 zile după înlăturarea acestora.

4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI ȘI ALE BENEFICIARULUI

4.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.

4.2. Antreprenorul are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract,

pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative din domeniul construcțiilor.

4.3. Antreprenorul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

4.4. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului se repartizează astfel:

un exemplar rămâne la dispoziția Antreprenorului, iar altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Agenția pentru Supravegherea Tehnică, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.

4.5. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul trebuie să le întocmească și sunt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Antreprenor.

4.6. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor.

4.7. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.

4.8. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenor, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.

4.9. Antreprenorul va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.

4.10. Antreprenorul, prin atribuirea ofertei în favoarea sa, se angajează să prezinte garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de **5% din valoarea contractului atribuit**, prin rețineri succesive directe din plata cuvenită pentru facturile fiscale înaintate.

4.11. Autoritatea contractantă eliberează/restituie garanția de bună execuție Antreprenorului după semnarea procesului-verbal de recepție finală/ procesului-verbal la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul recepției cu obiecții, garanția se va restitui în cel mult 15 zile după înlăturarea acestora.

4.12. Antreprenorul trebuie să constituie garanția de bună execuție după primirea scrisorii de acceptare, dar nu mai târziu de data încheierii contractului. Atât timp cât el nu și-a îndeplinit această obligațiune, Beneficiarul poate să rețină garanția Antreprenorului pentru ofertă.

4.13. Antreprenorul garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.

4.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atâta timp cât rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice.

4.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabilii tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la

locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se dezvăluie informația și să nu fie utilizată în scopuri proprii, indiferent dacă contractul a fost sau nu încheiat.

4.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija execuția lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului.

4.17. Dacă Antreprenorul consideră că dispozițiile Beneficiarului sunt nejustificate sau inoportune, el poate înainta obiecții, dar acestea nu îl scutește de obligația de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în execuție, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

4.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sunt obligațiuni ale Antreprenorului.

4.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul este obligat să protejeze și să păstreze toate reperatele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

4.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului de către Beneficiar pentru executarea contractului sunt hotărâtoare. Antreprenorul este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

4.21. Antreprenorul are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii a prevederilor legale și obligațiilor contractuale și profesionale.

4.22. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sunt calitativ necorespunzătoare;
- b) înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c) îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

4.23. În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 2.1., Beneficiarul poate opri lucrările, prin rezoluțiunea contractului, în condițiile legii, totodată Antreprenorul compensează cheltuielile aferente suportate de Beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

4.24. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul este obligat să oprească execuția lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

4.25. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sunt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

4.26. Beneficiarul trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele, autorizațiile și aprobările, să plătească toate taxele necesare legate de execuția lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de execuția lucrărilor.

5. AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

5.1. Pentru cazurile când urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

6. ANTREPRENORUL ȘI SUBANTREPRENORII

6.1. Antreprenorul este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative și prezentului contract.

6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor și lucrările pe care aceștia le vor executa.

6.3. Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de identificare ale subantreprenorilor.

6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată obiectul unei subcontractări.

7. FORȚA DE MUNCĂ

7.1. Antreprenorul și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru executarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației.

8. MATERIALELE ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR PROPRIU-ZISE

8.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmând a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

8.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenor, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

8.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenor, dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.

8.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

8.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul asigurând posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de câte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sunt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor.

8.6. Antreprenorul va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de execuție, dezvelirea, refacerea

și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, în caz contrar, de Antreprenor.

8.7. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenor. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.

8.8. Lucrările executate de Antreprenor în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului. Antreprenorul trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.

8.9. Lucrările încep în termen de 5 zile calendaristice de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de execuție.

9. PERIOADA DE GARANȚIE ȘI REMEDIERI ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

9.1. Perioada de garanție pentru lucrări este de 24 luni.

9.2. Perioada de garanție începe de la data recepției la terminarea lucrărilor și până la expirarea termenului prevăzut la punctul 9.1 din prezentul capitol.

9.3. Antreprenorul are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului din cont propriu, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

10. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

10.1. Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute de prezentul contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

10.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel.

10.3. Membrii asocierii își păstrează individualitatea ca subiecți de drept, însă sunt obligați să răspundă solidar față de autoritatea contractantă pentru modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale.

10.4. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.

10.5. Antreprenorul este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din proprie vină.

10.6. Antreprenorul trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor până la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.

10.7. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi

despăgubit de Antreprenor în mărimea sumei prejudiciului.

10.8. Dacă motivele constrângerii sau ale întreruperii sunt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.

10.9. Dacă întârzierea în execuția lucrărilor este din culpa uneia dintre părțile contractante, partea culpabilă va plăti celeilalte părți penalizări și/sau despăgubiri în cuantum de la 0,01% până la 0,1% din valoarea lucrărilor rămase de executat/neonorate pentru fiecare zi de întârziere. Penalizarea devine operantă în momentul în care partea înculpă a intrat în întârziere.

10.10. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătitibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenor, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.

10.11. Antreprenorul și subantreprenorii răspund solidar pentru neexecutarea obligațiilor contractuale.

11. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

11.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate le suportă partea a cărei culpă a fost dovedită.

12. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

12.1. Antreprenorul poate cere rezoluțiunea contractului, dacă:

- a) Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune Antreprenorul în situația de a nu putea executa lucrarea;
- b) Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
- c) Beneficiarul notifică antreprenorul că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice este în imposibilitate de a continua îndeplinirea obligațiilor contractuale.

12.2. Beneficiarul poate cere rezoluțiunea contractului, dacă:

- a) Antreprenorul se află în incapacitate de plată, lichidare sau bunurile acestuia sunt subsechestru;
- b) Antreprenorul nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
- c) Antreprenorul nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit de către beneficiar;
- d) Beneficiarul notifică antreprenorul că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice este în imposibilitate de a continua îndeplinirea obligațiilor contractuale.

12.3. Contractul se consideră rezolvit, dacă partea contractantă va comunica în scris celeilalte părți contractante în termen de 15 zile motivele indicate la punctele 12.1 și 12.2 din prezentul contract.

12.4. Beneficiarul, în caz de rezoluțiunea contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate, în maximum 15 zile de la data rezoluțiunii contractului.

12.5. În cazul rezoluțiunii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul din vina căruia s-a rezolvit contractul.

12.6. După rezoluțiunea contractului, Beneficiarul poate continua execuția lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

12.7. Cazuri specifice de încetare a contractului de achiziții publice:

Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral un contract de achiziții publice în perioada de

valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

13. DISPOZIȚII FINALE

13.1. Următoarele documente vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- a) Caietul de sarcini;
- b) Propunerea tehnică;
- c) Propunerea financiară;
- d) Garanția de bună execuție.

13.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba română.

13.3. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

13.4. Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate, fiind valabil **până la 31.12.2023**.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

SRL Sud-Terra

Adresa poștală: str. Fedico, 22, ap.25
Mun. Comrat, UTA Găgăuzia
MD-3801

Telefon: 069715606

Cod fiscal: 1014611001799
Banca: Moldova Agroindbank SA
Sucursala Comrat
Cod:

IBAN: MD38AG000000022512425900

Consiliul raional Cantemir

Adresa poștală: str. Trandafirilor, 2
Or. Cantemir, MD-7301

Telefon: 0273-22650 Președintele
raionului

0273-22058 anticamera
Cod fiscal: 1007601010275

Banca: MF- Trezoreria Regională Cahul
Cod: TREZMD2X

IBAN: MD43TRPDAP222500E11603AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

SRL Sud-Terra

Natalia PROȚIUC, administrator

Digitally signed by Proțiu Natalia
Date: 2023.02.28 10:55:14 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Digitally signed by Opincă Olga
Date: 2023.03.27 15:33:52 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

Consiliul raional Cantemir

Anatoli ICHIM, președinte al raionului

Digitally signed by Ichim Anatoli
Date: 2023.03.04 08:20:44 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Investitor **Consiliul Raional Cantemir**
Инвестор

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

A K T
окончательной приёмки
№ 01 от «24» noiembrie 2023 г.

Obiectul «**Lucrările de întreținere de rutină a drumurilor publice locale pentru anul 2023, r. Cantemir**»

Este executat in cadrul contractului nr.12 din 27/02/2023, înregistrat la Agenția Achiziții Publice
выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr от
Работа выполнена на основе разрешения

Valabila pină la
со сроком действия до
de certe
выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei: Anatoli ICHIM – Președinte al raionului Cantemir

Membrii Comisiei:

1. Diriginte de santier – Pancev D.G.
2. Вячеслав
3. Мосаки
4. _____
5. _____

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приёмке:

Процюк Н.Ю.- директор SRL «Sud-Terra»

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuată si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: *все работы выполнены в полном объеме.*

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1

Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de 24 noiembrie 2023.

Работы были полностью выполнены к _____.

- 3.3. Observațiile comisiei recepție finala sont prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; *были выполнены.*

- 3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sont in

Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится во владении пользователя: **Consiliul Raional Cantemir**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de _____ luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

Конструкция вела себя в соответствии с проектом в период с момента окончания объекта и до сих пор замечания комиссии перечислены в приложении № 3;

3.7. Valoarea obiectului este de lei, conform listei anexa nr. 1

Стоимость объекта **1 000 000,78 (un million, 78 bani)**, согласно приложению № 1;

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: *принять в эксплуатацию объект «Lucrările de întreținere de rutină a drumurilor publice locale pentru anul 2023, r. Cantemir»*

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

5. Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«Lucrările de întreținere de rutină a drumurilor publice locale pentru anul 2023, r. Cantemir» *принять в эксплуатацию.*

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ file și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » _____ в 3 экземплярах.

Comisia de recepție:

Specialii:

Комиссия окончательной приёмки:

специалисты:

Președintele Comisiei: Anatoli ICHIM – Președinte al raionului Cantemir

Membrii Comisiei:

1. Diriginte de santier – Pancev D.G.

2. *Budacu N*

3. *Mocanu G*

4. _____

5. _____

Au mai participat la recepție:

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

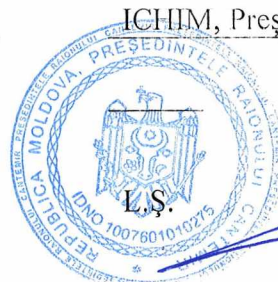
SRL „Sud-Terra” Protiuc N.I. director

Consiliul Raional Cantemir - Anatoli ICHIM, Președinte al raionului Cantemir

L.Ș.



(semnătura)



(semnătura)



Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție finala

Nr. 01 din 24 noiembrie 2023

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Lucrările de întreținere de rutină a drumurilor publice locale pentru anul 2023, r. Cantemir» -
1 000 000,78 (un million , 78 bani) cu TVA.

Protiuc N.I.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Director SRL "Sud-Terra"

(Funcția)

(Nume, Prenume)

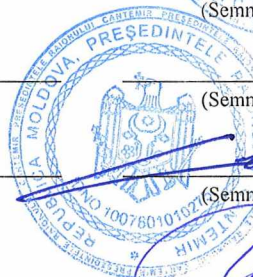
(Semnătura)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Anatoli ICHIM

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Președinte al raionului Cantemir

(Funcția)



Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție finală

Nr. 01 din 24 noiembrie 2023

Observatiile comisiei receptie finala

Protiuc N.I.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Director SRL "Sud-Terra"

(Funcția)

(Nume, Prenume)

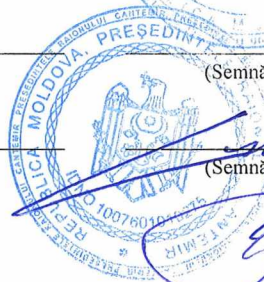
(Semnătura)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Anatoli ICHIM

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Președinte al raionului Cantemir

(Funcția)



Nr. 01 din 24 noiembrie 2023

Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Protiuc N.I.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Director SRL "Sud-Terra"

(Funcția)

(Nume, Prenume)

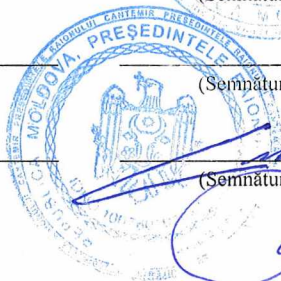
(Semnătura)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Anatoli ICHIM

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Președinte al raionului Cantemir

(Funcția)





ДОГОВОР ПОДРЯДА № 76

12 мая 2023 г.

с. Копчак р-н Чадыр-Лунга

I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ (ОБЯЗАТЕЛЬНА)

СТОРОНЫ ДОГОВОРА

Настоящий договор заключен между *Примэрией с. Копчак*, ул. Ленина 124 ф/к 1007601010747 тел. 0294 50238, факс 0294 50236 в лице *примара О.Ф. Гаризан*, в качестве Бенефициара, с одной стороны, и *S.R.L. SUD-TERRA* str. Fedico, 22, of. 25, Comrat, ф/к 1014611001799 тел. 069715606, e-mail: sud-terra@mail.ru Extras № 109384 din 09.03.2023 авторизованный для деятельности в строительстве в лице *директора Процюк Н.Ю.*, в качестве Подрядчика, с другой стороны.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Генеральный подрядчик обязуется выполнить *Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия* в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

1.2. Проект реализуется согласно государственной закупке *Licitație deschisă – Lucrări Nr: ocds-b3wdp1-MD-1681487592443*.

2. ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ

2.1. Длительность выполнения работ по договору согласно графика работ составляет **до 25 декабря 2023 г.** с момента получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

2.2. График выполнения работ осуществляется согласно спецификации из приложения к настоящему договору.

2.3. Период выполнения может быть продлен или приостановлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

- вызванных Бенефициаром;
- вследствие препятствия, обосновывающего неисполнение обязательства, или другой непредвидимой и невменяемой в вину Подрядчика ситуации;
- влияния климатических факторов, препятствующих выполнению работ, установленных согласно техническому заданию, или их выполнение в подобных климатических условиях отразится на качестве работ;
- стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

2.4. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Подрядчик, оплачиваются Бенефициаром. В случае приостановления работ или некоторые их частей по инициативе Подрядчика, он оплачивает на время приостановления все расходы относительно надлежащей защиты и сохранения работ.

2.5. При завершении работ Подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке для завершения работ.

2.6. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от

констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

2.7. Указывается гарантийный срок работ **2 (два) года**, гарантийный срок на материал **2 (два) года**.

3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

3.1. Стоимость работ, составляющих предмет настоящего договора, составляет **2 440 634,31 MDL (два миллиона четыреста сорок тысяч шестьсот тридцать четыре леев, 31 бань)**, включая НДС **406 772,38 MDL (четыреста шесть тысяч семьсот семьдесят два леев, 38 бань)**.

3.2. Оплата по настоящему контракту будет произведена следующим образом:

- **500 000,00 MDL (пятьсот тысяч леев, 00 бань)** будут профинансированы до 31.12.2023 года;
- **1 940 634,31 MDL (один миллион девятьсот сорок тысяч шестьсот тридцать четыре леев, 31 бань)** будут профинансированы до 31.12.2024 года.

3.3. Оплата осуществляется перечислением на основании налоговых накладных, после получения протоколов приемки выполненных работ, подписанных и принятых Бенефициаром.

3.4. Бенефициар проверяет протоколы приемки выполненных работ в течение 15 календарных дней с момента их получения от Подрядчика.

3.5. Оплата финальной накладной осуществляется сразу после проверки и принятия окончательной платежной ведомости Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.

3.6. Работы не считаются завершенными, пока протокол окончательной приемки по завершении работ не будет подписан комиссией по приемке, подтверждающий, что работы были исполнены согласно договору.

3.7. Гарантия добросовестного исполнения возвращается Подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после подписания протокола приемки по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПОДРЯДЧИКА И БЕНЕФИЦИАРА

4.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Подрядчика в двух экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.

4.2. Подрядчик обязуется выполнять и завершать работу, в сроки, установленные в договоре, под личную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве.

4.3. Подрядчик обязуется следить за работами, обеспечивать персоналом, материалами, установками, оборудованием и всеми другими объектами, временного или окончательного характера, запрошенными договором и для него в той мере, в которой необходимость их обеспечения предусмотрена в договоре или может разумно следовать из договора.

4.4. Документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика, распределяется следующим образом:

- один экземпляр остается в распоряжении Подрядчика, а другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также другими уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.

4.5. Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Подрядчик должны составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Подрядчиком.

4.6. Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть верной и полной. Установленные цены покрывают все обязательства по договору и все операции для соответствующего завершения или содержания работ.

4.7. Если Бенефициар не выдает в полезное время дополнительные распоряжения, содержащие инструкции или утверждения, приказы, директивы или детали, Подрядчик сообщает Бенефициару посредством писем, сколько можно, что он вызывает задержки и простои в осуществлении работ. Уведомление содержит детали или распоряжения, которые необходимы, и указывают дату, когда они

были необходимы, а также задержки или простои, вызванные в результате отсутствия данных документов.

4.8. Вся документация, необходимая для выполнения работ субподряда, предоставляется в распоряжение субподрядчиков Подрядчиком, без оплаты, в сроки из субподряда (договоры субподряда), установленные графиком выполнения.

4.9. Подрядчик выполняет и обслуживает все работы, обеспечивает персоналом, материалами, строительным оборудованием и объектами временного характера для выполнения работ. Он берет на себя всю ответственность за все операции, проводимые на строительной площадке, и за используемые методы выполнения.

4.10. Подрядчик посредством присуждения оферты в его пользу обязуется получить гарантию добросовестного исполнения договора на сумму в размере ____ % от стоимости присужденного договора.

4.11. Закупающий орган выдает/возвращает гарантию добросовестного исполнения Подрядчику после подписания протокола окончательной приемки/протокола по завершению работ в течение максимум 15 дней. В случае приемки с возражениями, гарантия возвращается в течение максимум 15 дней после их устранения.

4.12. Подрядчик должен установить гарантию добросовестного исполнения после получения письма о принятии, но не позднее даты заключения договора. Сколько он не выполняет данное обязательство, Бенефициар может удерживать у Подрядчика обеспечение оферты.

4.13. Подрядчик гарантирует, что на день приемки, выполненная работа соответствует качеству, установленному в договоре, соответствует действующим техническим регламентам и не имеет недостатки, которые могут уменьшить или даже аннулировать размер или возможность использования согласно нормальным условиям использования или условиям договора.

4.14. В отношении работ, в отношении которых проводятся испытания, считается выполненным качеством образца столько времени, сколько результаты входят в пределы, допустимые действующими техническими регламентами.

4.15. Бенефициар вправе наблюдать за осуществлением работ в соответствии с положениями договора, посредством аттестованных ответственных за технический надзор. Им обеспечивается доступ на место работы, в мастерские, склады и везде, где проводится деятельность, связанная с выполнением договорных обязательств. По требованию, в их распоряжение необходимо предоставить чертежи и исполнительную документацию для изучения и дать им все разъяснения, условием является, чтобы этим не разглашалась информация и чтобы она не использовалась в личных целях, независимо от того, заключен договор или нет.

4.16. Бенефициар уполномочен выдать распоряжения, которые считает необходимыми для выполнения работ, с соблюдением прав Подрядчика. Распоряжения направляются, в принципе, только Подрядчику и прорабу, за исключением случаев, когда необходимо вмешаться из-за неизбежной или объявленной опасности. Бенефициару необходимо сообщить фамилию профессионально-технически аттестованного прораба, который руководит выполнением работ и проверяет их качество со стороны Подрядчика.

4.17. Если Подрядчик считает, что распоряжения Бенефициара необоснованны или нецелесообразны, он может предъявить возражения, но это не освобождает его от выполнения полученных распоряжений, кроме случая, когда они противоречат законным положениям. Если посредством выполнения распоряжений Бенефициара создаются трудности в выполнении, вызывающие дополнительные расходы, их оплачивает Бенефициар.

4.18. Разбивка основных осей, столбов, путей сообщения и пределов земельного участка, предоставленного в распоряжение Подрядчика, а также материализация высотных отметок в непосредственной близости участка, относится к обязанностям Подрядчика.

4.19. Для проверки разбивки Бенефициаром или проектировщиком, Подрядчик должен защищать и хранить все реперы, столбы или другие предметы, используемые при разбивке работ.

4.20. Возведение участка, разбивки и высотные отметки, а также другая документация, предоставленная в распоряжение Подрядчика Бенефициаром для выполнения договора, являются решающими. Подрядчик обязуется проверить полученную документацию и сообщить Бенефициару об установленных или предполагаемых ошибках и неточностях.

4.21. Подрядчик обязуется установить все отношения, регламентирующие отношения с субподрядчиками и несет ответственность перед Бенефициаром за соблюдение субподрядчиками правовых положений, договорных и профессиональных обязательств.

4.22. На протяжении выполнения работ Бенефициар вправе распорядиться в письменной форме о:

- устранении со строительной площадки любого материала, который не соответствует по качеству;
- замене несоответствующего по качеству материала на другой соответствующий;
- устранении или переделке любой работы или части работы, несоответствующей с точки зрения качества.

4.23. В случае невыполнения Подрядчиком распоряжений из пункта 2.1., Бенефициар может остановить работы посредством расторжения договора, в условиях закона, а Подрядчик обязуется возместить расходы, понесенные Бенефициаром в связи с фактом невыполнения.

4.24. В случае если во время выполнения работ, на участках обнаруживаются исторические, артистические или научные ценности, Подрядчик обязуется остановить выполнение работ в соответствующей зоне и сообщить об этом Бенефициару, органам полиции или компетентным органам.

4.25. Во время выполнения работ Подрядчик обязуется поддерживать подъездные пути свободными, убирать оборудование, устранять избыток материалов, отходы и временные работы любого типа, которые не нужны, а по завершению работ Подрядчик убрать со строительной площадки все строительное оборудование, избыток материалов, отходы и временные работы.

4.26. Бенефициар должен получить, за собственный счет, все заключения, разрешения и утверждения и оплатить все необходимые сборы, связанные с выполнением работ, а также для имущества или прав, затронутых или которые могут быть затронуты выполнением работ.

5. КОРРЕКТИРОВКА СТОИМОСТИ ДОГОВОРА

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

6. ПОДРЯДЧИК И СУБПОДРЯДЧИКИ

6.1. Подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

6.2. В случае если части работы, в отношении которой заключен договор субподряда, Подрядчик должен представить список субподрядчиков и работы, которые они выполнят.

6.3. На протяжении выполнения работ Подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, идентификационные данные субподрядчиков.

6.4. Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. РАБОЧАЯ СИЛА

7.1. Подрядчик и субподрядчики выполняют все формальности, необходимые для найма всей рабочей силы для выполнения договорных работ в соответствии с положениями действующего законодательства.

8. МАТЕРИАЛЫ И ВЫПОЛНЕНИЕ САМИХ РАБОТ

8.1. Материалы должны соответствовать качеству, предусмотренному в исполнительной документации, они периодически будут подвергаться различным проверкам проектировщиком или Бенефициаром, что будет запрошено. Подрядчик обеспечивает, по требованию, рабочей силой, инструментами, оборудованием, материалами, необходимыми для рассмотрения, изменения и проверки работ.

8.2. Стоимость проверок и испытаний оплачивает Подрядчик, если это предусмотрено в документации, в противном случае расходы оплачивает Бенефициар.

8.3. Проверки, предусмотренные и заказанные Бенефициаром для проверки работ или материалов, используемых в работе, оплачиваются Подрядчиком, если будет доказано, что материалы не соответствуют по качеству или работа не выполнена в соответствии с положениями договора. В противном случае Бенефициар оплачивает данные расходы.

8.4. Бенефициар, проектировщик или любое другое уполномоченное ими лицо имеют постоянный доступ к работам на строительной площадке и в местах, где готовятся работы, на склады заготовленного материала и др.

8.5. Работы, которые должны быть скрыты, не покрываются без утверждения аттестованного ответственного за технический надзор и, при необходимости, проектировщика, Подрядчик предоставляет им возможность осмотреть и проследить любую работу, которая должна быть скрыта. Подрядчик сообщает аттестованному ответственному за технический надзор, проектировщику столько раз, сколько работы, в том числе основания зданий, готовы к осмотру. Аттестованный ответственный за технический надзор и проектировщик принимают участие в осмотре и измерении работ.

8.6. Подрядчик откроет любую часть или части работы по требованию Бенефициара и переделает эту часть или части работы, при необходимости. Если будет установлено, что работы соответствуют качеству и выполнены согласно исполнительной документации, открытие, переделка и/или ремонт оплачиваются Бенефициаром, а в противном случае, Подрядчиком.

8.7. Расходы за потребление коммунальных услуг, а также по счетчикам или другим измерительным аппаратам, оплачиваются Подрядчиком. В случае нескольких подрядчиков, расходы делятся пропорционально между ними.

8.8. Работы, выполненные Подрядчиком за исключением работ, предусмотренных в договоре или без распоряжения Бенефициара, а также тех, которые не соблюдают положения договора, без наличия в этом смысле четкого распоряжения Бенефициара, не будут оплачены Подрядчику. Подрядчик должен устранить данные работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который ему причинил. Соответствующие работы будут оплачены Подрядчику, только если будут доказаны необходимыми и предполагается, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается незамедлительно.

8.9. Работы начинаются *на следующий день* после подписания и регистрации договора в соответствующем порядке и получения приказа о выполнении.

9. ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД И ИСПРАВЛЕНИЯ В ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

9.1. Гарантийный период для работ составляет **2 (два) года**.

9.2. Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки работ и до истечения срока, предусмотренного в пункте 9.1. настоящей главы.

9.3. Подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, в результате уведомления, переданного Бенефициаром.

10. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

10.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или несоответствующее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим договором, в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

10.2. Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно законным положениям. Для установления между сторонами размера ответственности за причиненный ущерб, во внимание принимается степень вины каждого партнера в его наступлении, если условия договора не предусматривают иное.

10.3. Члены объединения сохраняют индивидуальность в качестве правовых субъектов, однако, они обязаны нести солидарную ответственность перед закупающим органом за порядок выполнения обязательств по договору.

10.4. Если ущерб, причиненный третьему лицу, наступил вследствие меры, о которой распорядился бенефициар в форме, в которой она была применена, тогда он несет самостоятельно ответственность, только если Подрядчик заранее предупредил его об опасности, связанной с выполнением распоряжения.

10.5. Подрядчик обязуется, согласно законным положениям, возместить ущерб за нарушение или повреждение подъездных дорог или инженерных сетей, смежных участков посредством хранения земли, материалов или других объектов, а также вследствие некоторых ограждений или ограничений по собственной вине.

10.6. Генеральный подрядчик должен обеспечить выполненные работы и оснащение, находящееся в его распоряжении, от разрушения и хищения до передачи работ Бенефициару. Он должен принять меры по защите от разрушения работ вследствие атмосферных действий и воды и удалять снег и лед.

10.7. Если несоблюдение Подрядчиком положений любого регламента или решения местных органов публичной власти или других местных органов, законно учрежденных и с обязательным характером выполнения работ, причиняет ущерб Бенефициару, Подрядчик возмещает ему ущерб в размере суммы ущерба.

10.8. Если причины принудительного порядка или простоя вменяются в вину одной из сторон договора, тогда другая сторона может предъявить претензии относительно возмещения причиненного ущерба, который может быть доказан.

10.9. Если задержка в исполнении работ наступила по вине одной из сторон договора, виновная сторона оплачивает другой стороне неустойку и/или возмещение в размере 0,1 % от стоимости работ, оставшихся для выполнения/неоплаченных за каждый день просрочки. Неустойка становится эффективной в момент, когда виновная сторона вступила в задержку.

10.10. Бенефициар не несет ответственности ни за какой ущерб интересов, оплачиваемые возмещения согласно законным положениям, в отношении или вследствие происшествия или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, нанятому Подрядчиком, за исключением происшествия или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, его агентов или работников.

10.11. Подрядчик и субподрядчики несут солидарную ответственность за неисполнение обязательств по договору.

11. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

11.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точности проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

12.1. Подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

- Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Подрядчик выполнял работу;
- Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;
- Бенефициар сообщает подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнение договорных обязательств.

12.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- Подрядчик не выполняет платежи, ликвидируется или его активы арестованы;
- Подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- Подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный бенефициаром;
- Бенефициар уведомляет подрядчика, что по непредвиденным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнение обязательств по договору.

12.3. Договор считается расторгнутым, если сторона договора сообщает в письменной форме другой стороне договора в течение 15 дней причины, указанные в пунктах 12.1. и 12.2. настоящего договора.

12.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ, в течение 15 дней со дня расторжения договора.

12.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ведомость эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, который должен возместить Подрядчик, по вине которого расторгается договор.

12.6. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

12.7. Особые случаи прекращения договора о государственных закупках:

- Бенефициар вправе расторгнуть в одностороннем порядке договор о государственных закупках в период его действия в одной из следующих ситуаций:
- подрядчик находится, на момент его присуждения, в одной из ситуаций, определившей его исключение из процедуры присуждения согласно статье 19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

- договор подвергся существенному изменению, что требует новую процедуру государственной закупки в соответствии со статьей 76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;
- договор не должен был быть присужден соответствующему подрядчику, учитывая серьезное нарушение обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, которое было установлено решением национальной или, при необходимости, международной судебной инстанции.

13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13.1. Следующие документы считаются неотъемлемой частью настоящего договора:

- Техническое задание;
- Техническое предложение;
- Финансовое предложение;
- График выполнения договора;
- Гарантия добросовестного исполнения.

13.2. Документы договора составлены на русском языке.


13.3. Настоящий договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и считается подписанным в день проставления последней подписи одной из сторон.

13.4. В подтверждение выше указанного, стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше, и действует до 31.12.2024 г.

ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Почтовый адрес: ул. Федыко 22 оф. 25 мун. Комрат АТО Гагаузия Молдова	Почтовый адрес: MD-6118 ул. Ленина 124 с. Копчак АТО Гагаузия Молдова
Телефон: 069 715 606	Телефон: 0294-50-238
e-mail: sud-terra@mail.ru	e-mail: primaria_corpseac@mail.ru
Фискальный код: 1014611001799	Фискальный код: 1007601010747
Банк: BC "Moldova Agroindbank" SA	Банк: Региональное казначейство Юг
Код: AGRNMD2X	Код: TREZMD2X
IBAN: MD38AG000000022512425900	IBAN: MD87TRPDAR319220N11175AE


ПОДПИСИ СТОРОНЫ

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
<p>Директор S.R.L. "SUD-TERRA" Процюк Н.Ю.</p>  <p>Digitally signed by Proțiu Natalia Date: 2023.05.16 11:14:28 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova</p>	<p>Примар с. Копчак Гаризан О.Ф.</p>  <p>Digitally signed by Garizan Oleg Date: 2023.05.19 11:06:09 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova</p>

М.П.

М.П.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ Digitally signed by Protiuc Natalia Date: 2023.05.16 11:14:59 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova	Код CPV	Полная техническая спецификация, запрошенная закупаящим органом	Полная техническая спецификация, предложенная oferтантом	Ссылочные стандарты
1	 Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия	45200000-9	Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия согласно технического задания	Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия согласно технического задания	
ИТОГО					

ПОДПИСИ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Директор S.R.L. “SUD-TERRA” Процюк Н.Ю.	Примар с. Копчак Гаризан О.Ф.

Digitally signed by Proțiuș Natalia
Date: 2023.05.16 11:15:30 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



ЦЕНОВЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ	Код CPV	Единица измерения	Количество	Единичная стоимость, включая НДС, MDL	Сумма, включая НДС, MDL	Сроки исполнения
1	Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия	45200000-9	m3, m2, m, kg	1	2 440 634,31	2 440 634,31	25.12.2023
	ИТОГО					2 440 634,31	

ПОДПИСИ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Директор S.R.L. "SUD-TERRA" Процюк Н.Ю.	Примар с. Копчак Гаризан О.Ф.



Reparatia unui sector de strada din s. Copceac

Borderou de resurse Reparatia unui sector de strada

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Denumire lucrări, cheltuieli și resurse	U.M.	Cantitate	
				pe unitate de măsură	Conform datelor din proiect
1	2	3	4	6	7
		1. Drum in Copceac			
1	DI155E	Taierea cu freza a stratului de beton asfaltic uzat, avind latimea tamburului 2000 mm, adincimea stratului de: 8 cm (k=0.8) asfaltul frezat ramine pe loc	m2		5 400,00
	9310060019930	Muncitor	h-om	0,0174	
	4100116202806	Apa industrială in cisterne pt. lucrari drumuri-terasam.	m3	0,032	
	2940420007201	Freza cu latimea tamburului 2000 mm	h-ut	0,0091	
	3410540005603	Autocisterna 5-8 t cu dispozitive de stropire	h-ut	0,0091	
	3410540000001-10	Autocamion, 10 t	h-ut	0,0091	
2	TsC21B1	Sapatura mecanica cu autogreder de pina la 175 CP, inclusiv imprastierea pamintului la 10 m, in teren catg. II (impingera si asternerea material frezat)	100 m3		4,32
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	3,610	
3	TsE05C	Nivelarea cu autogreder de pina la 175 CP a suprafetei terenului natural si a platformelor de terasamente, prin taierea damburilor si deplasarea in goluri a pamintului sapat	100m2		54,00
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	0,312	
4	DA21D	Tratarea stratului de pamint cu componente pulverulente cu dispersie fina cu repartizator si malaxarea prin frezare cu reciclator suspendat, cu 1 parcurs pe o urma: cu ciment, din volumul pamintului: 5% (tratarea stratului existent de asfalt frezat si piatra sparta din fundatie, h=30cm cu 5% ciment) k=1,284 - coeficient pentru ciment, conform datelor de proiect	100 m3		16,47
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,150	
	2651122100002	Ciment	t	7,000	
	2952500005012	Tractor pe pneuri cu capacitatea 242 (330) kW (C.P.) si mai mare Fendt 933 Vario cu repartizor de componente pulverulente cu dispersie fina si reciclator suspendat	h-ut	1,150	
	3410540005608	Autospeciala 25 t pentru componente pulverulente cu dispersie fina cu sistem de descarcare	h-ut	0,500	
5	TsD14A01	Udarea mecanica a straturilor de pamint cu autocisterna de 5-8 t, prevazuta cu dispozitiv de stropire, pentru completarea umiditatii necesare compactarii mecanice, precum si pentru udarea suprafetelor in alte scopuri	m3		99,00
	4100116202806	Apa industrială in cisterne pt. lucrari drumuri-terasam.	m3	1,000	
	3410540005603	Autocisterna 5-8 t cu dispozitive de stropire	h-ut	0,100	
6	TsD25C	Compactarea pamintului cu cilindru compactor	100 m3		16,47

		vibrator mixt autopropulsat, capacitatea 119 (160) kW (C.P.), cu sistemul Vario-Control: prin 8-12 parcurhuri			
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,020	
	2952270003309	Cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat cu capacitatea 119 (160) kW (C.P.) Bomag BW 213 DH-4 BVC cu sistemul Vario-Control	h-ut	1,490	
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	1,160	
7	DI107	Amorsarea suprafetelor straturilor de baza in vederea aplicarii unui strat de beton asfaltic, 0,6 l/m2	t		2,97
	23203226000401	Bitum	t	1,030	
	2952220000000	Autogudronator 3500 l - 3600 l	h-ut	0,300	
8	DB16H	Imbracaminte de beton asfaltic cu agregate marunte, executata la cald, in grosime de 5,0 cm, cu asternere mecanica (beton asfaltic pe baza de mastic bituminos BA16 50/70) nisipul bitumat din norma se exclude, iar norma la betonul asfaltic se aplica 0.097 t/m2 , se aplica coeficient k=1.25	m2		4 950,00
	7129040010110	Asfaltator	h-om	0,050	
	11110001000-222	Beton asfatic marunt dens, BA16 50/70	t	0,097	
	2710603420379	Otel patrat lam.cald lt = 30 mm	kg	0,011	
	2952240004010	Compactor static autopropulsat cu rulouri valturi R 8-14 de 14tf	h-ut	0,0053	
	2952240004003	Compactor pe pneuri static autopropulsat 10,1-16 tf	h-ut	0,0053	
	2952240005100	Repartizor finisor de mixturi asfaltice cu motor term. 92 cp	h-ut	0,0053	

Reparatia unui sector de strada din s. Copceac

(denumirea obiectivului)

DEVIZ LOCAL № Reparatia unui sector de strada

Valoarea de deviz 2 440 634,31 Lei

Intocmit in prețuri curente 02.05.2023

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură incl. salariu	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
1. Drum in Copceac						
1	DI155E	Taierea cu freza a stratului de beton asfaltic uzat, avind latimea tamburului 2000 mm, adincimea stratului de: 8 cm (k=0.8) asfaltul frezat ramine pe loc (Фрезерование разрушенного асфальтобетонного покрытия проезжей части, ширина барабана 2000 мм, толщина слоя: 8 см (k=0,8) фрезерованный асфальт остается на месте)	m2	5 400,0000	14,905 1,478	80 489,581 7 983,781
2	TsC21B1	Sapatura mecanica cu autogreder de pina la 175 CP, inclusiv imprastierea pamintului la 10 m, in teren catg. II (impingera si asternerea material frezat) (Разработка грунта автогрейдером до 175 CP, с перемещением грунта на 10 м, грунт II категории (толкать и укладывать фрезерованный материал))	100 m3	4,3200	1 516,200 0,000	6 549,984 0,000
3	TsE05C	Nivelarea cu autogreder de pina la 175 CP a suprafetei terenului natural si a platformelor de terasamente, prin taierea damburilor si deplasarea in goluri a pamintului sapat (Планировка автогрейдером до 175 CP поверхности естественного участка и земляного полотна путем срезки возвышенностей и	100m2	54,0000	131,040 0,000	7 076,160 0,000

1	2	3	4	5	6	7
		перемещение в выемки разработанного грунта, грунт III категории)				
4	DA21D	Tratarea stratului de pamint cu componente pulverulente cu dispersie fina cu reparizator si malaxarea prin frezare cu reciclator suspendat, cu 1 parcurs pe o urma: cu ciment, din volumul pamintului: 5% (tratarea stratului existent de asfalt frezat si piatra sparta din fundatie, h=30cm cu 5% ciment) k=1,284 - coeficient pentru ciment, conform datelor de proiect (Обработка слоя грунта порошковыми мелкодисперсными компонентами распределителем и перемешивание навесной фрезой за 1 проход: цементом, от объема грунта: 5%)	100 m3	16,4700	490,465 97,715	8 077,960 1 609,374
5	TsD14A01	Udarea mecanica a straturilor de pamint cu autocisterna de 5-8 t, prevazuta cu dispozitiv de stropire, pentru completarea umiditatii necesare compactarii mecanice, precum si pentru udarea suprafetelor in alte scopuri (Механизированный полив слоев грунта автоцистерной 5-8 т, оборудованной разбрызгивающим устройством, для дополнительного увлажнения, необходимого для механизированного уплотнения, а также для полива поверхностей с другой целью)	m3	99,0000	57,000 0,000	5 643,000 0,000
6	TsD25C	Compactarea pamintului cu cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat, capacitatea 119 (160) kW (C.P.), cu sistemul Vario-Control: prin 8-12 parcursuri (Уплотнение грунта вибрационным цилиндрическим комбинированным самоходным катком, мощностью 119 (160) кВт (л.с.), оснащенный системой Vario-Control: за 8-12 проходов)	100 m3	16,4700	1 095,369 86,669	18 040,734 1 427,445
7	DI107	Amorsarea suprafetelor straturilor de baza in vederea aplicarii unui	t	2,9700	10 480,000 0,000	31 125,600 0,000

1	2	3	4	5	6	7
		strat de beton asfaltic, 0,6 l/m2 (Розлив битума по основанию перед устройством асфальтобетонного покрытия)				
8	DB16H	Imbracaminte de beton asfaltic cu agregate marunte, executata la cald, in grosime de 5,0 cm, cu asternere mecanica (beton asfaltic pe baza de mastic bituminos BA16 50/70) nisipul bitumat din norma se exclude, iar norma la betonul asfaltic se aplica 0.097 t/m2 , se aplica coeficient k=1.25 (Покрытие асфальтобетонное с мелким заполнителем, выполненное горячим способом, толщиной 5,0 см, с механической укладкой (асфальтобетон на основе битумной мастики BA16 50/70), из нормы исключается битуминозный песок, применяется норма для асфальтобетона 0,097 т/м2, применяется коэффициент k=1,25	m2	4 950,0000	305,009 5,311	1 509 796,46 8 26 287,594
		<i>Total</i>	Lei			1 666 799,48 7
		Total Drum in Copceac Inclusiv salariu				1 666 799,48 7 37 308,194

		Total	Lei	1 666 799,47
		Asigurari sociale si medicale	24 %	8 953,96
		Cheltuieli de regie	14,5 %	242 984,24
		Total		1 918 737,67
		Beneficiu de deviz	6 %	115 124,26
		Total		2 033 861,93
		TVA	20 %	406 772,38
		Total deviz: Inclusiv salariu		2 440 634,31 37 308,18

Intocmit

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Verificat

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Reparatia unui sector de strada din s. Copceac

(denumirea obiectivului)

Formular Nr.3

WinCmeta

Deviz local de resurse № Reparatia unui sector de strada

Valoarea de deviz 2 440 634,31 Lei

Intocmit in prețuri curente 02.05.2023

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Denumire lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură	Total
1	2	3	4	5	6	7
		Total borderou de resurse № :				

Manopera :

1.	7129040010110	Asfaltator	h-om	309,3750	84,97	26 287,594
2.	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	35,7399	84,97	3 036,819
3.	9310060019930	Muncitor	h-om	93,9600	84,97	7 983,781
				Total manopera		37 308,18

Materiale:

1.	11110001000-222	Beton asfatic marunt dens, BA16 50/70	t	600,1875	2 400,00	1 440 450,000
2.	23203226000401	Bitum	t	3,0591	10 000,00	30 591,000
3.	2651122100002	Ciment	t	148,0324	4,20	621,736
4.	2710603420379	Otel patrat lam.cald lt = 30 mm	kg	68,0625	40,00	2 722,500
5.	4100116202806	Apa industrială in cisterne pt. lucrari drumuri-terasam.	m3	271,8000	30,00	8 154,000
				Total materiale de construcții		1 482 539,24

Utilaje de construcții:

1.	2940420007201	Freza cu latimea tamburului 2000 mm	h-ut	49,1400	800,00	39 312,000
2.	2952220000000	Autogudronator 3500 l - 3600 l	h-ut	0,8910	600,00	534,600
3.	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	51,5484	420,00	21 650,328
4.	2952240004003	Compactor pe pneuri static autopropulsat 10,1-16 tf	h-ut	32,7938	440,00	14 429,272
5.	2952240004010	Compactor static autopropulsat cu rulouri valturi R 8-14 de 14tf	h-ut	32,7938	440,00	14 429,272
6.	2952240005100	Repartizor finisor de mixturi asfaltice cu motor term. 92 cp	h-ut	32,7938	350,00	11 477,830
7.	2952270003309	Cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat cu capacitatea 119 (160) kW (C.P.) Bomag BW 213 DH-4 BVC cu sistemul Vario-Control	h-ut	24,5403	350,00	8 589,105
8.	2952500005012	Tractor pe pneuri cu capacitatea 242 (330) kW (C.P.) si mai mare Fendt 933 Vario cu repartizor de componente pulverulente cu dispersie fina si reciclator suspendat	h-ut	18,9405	200,00	3 788,100
9.	3410540000001-10	Autocamion, 10 t	h-ut	49,1400	300,00	14 742,000
10.	3410540005603	Autocisterna 5-8 t cu dispozitive de stropire	h-ut	59,0400	270,00	15 940,800

11.	3410540005608	Autospeciala 25 t pentru componente pulverulente cu dispersie fina cu sistem de descarcare	h-ut	8,2350	250,00	2 058,750
Total utilaje de constructii						146 952,05

Total	Lei	1 666 799,47
Asigurari sociale si medicale	24 %	8 953,96
Cheltuieli de regie	14,5 %	242 984,24
Total		1 918 737,67
Beneficiu de deviz	6 %	115 124,26
Total		2 033 861,93
TVA	20 %	406 772,38

Total deviz: **2 440 634,31**

Intocmit

_____ (funcția, semnătura, numele, prenumele)

Verificat

_____ (funcția, semnătura, numele, prenumele)

Obiect **Reparatia unui sector de strada din s. Copceac**

Investitor

Catalog de prețuri unitare pentru obiectul

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Denumire lucrări, cheltuieli și resurse	U.M.	Consum de resurse pe unitate de măsură	Valoare, lei	
					Pe unitate de măsură	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
		1. Drum in Copceac				
1	DI155E	Taierea cu freza a stratului de beton asfaltic uzat, avind latimea tamburului 2000 mm, adincimea stratului de: 8 cm (k=0.8) asfaltul frezat ramine pe loc (Фрезерование разрушенного асфальтобетонного покрытия проезжей части, ширина барабана 2000 мм, толщина слоя: 8 см (k=0,8) фрезерованный асфальт остается на месте)	m2			14,905 1,478
	9310060019930	Muncitor	h-om	0,0174	84,97	1,48
	4100116202806	Apa industrială in cisterne pt. lucrari drumuri-terasam.	m3	0,0320	30,00	0,96
	2940420007201	Freza cu latimea tamburului 2000 mm	h-ut	0,0091	800,00	7,28
	3410540005603	Autocisterna 5-8 t cu dispozitive de stropire	h-ut	0,0091	270,00	2,46
	3410540000001-10	Autocamion, 10 t	h-ut	0,0091	300,00	2,73
2	TsC21B1	Sapatura mecanica cu autogreder de pina la 175 CP, inclusiv imprastierea pamintului la 10 m, in teren catg. II (impingera si asternerea material frezat) (Разработка грунта автогрейдером до 175 CP, с перемещением грунта на 10 м, грунт II категории (толкать и укладывать фрезерованный материал))	100 m3			1 516,200 0,000
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	3,6100	420,00	1 516,20
3	TsE05C	Nivelarea cu autogreder de pina la 175 CP a suprafetei terenului natural si a platformelor de terasamente, prin taierea damburilor si deplasarea in goluri a pamintului sapat (Планировка автогрейдером до 175 CP поверхности естественного участка и земляного полотна путем срезки возвышенностей и перемещение в выемки разработанного грунта, грунт III категории)	100m2			131,040 0,000
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	0,3120	420,00	131,04
4	DA21D	Tratarea stratului de pamint cu componente pulverulente cu dispersie fina cu repartizator si malaxarea prin frezare cu reciclator suspendat, cu 1 parcurs pe o urma: cu ciment, din volumul pamintului: 5% (tratarea stratului existent de asfalt frezat si piatra sparta din fundatie, h=30cm cu 5% ciment) k=1,284 - coeficient pentru ciment, conform datelor de proiect (Обработка слоя грунта порошковыми мелкодисперсными компонентами распределителем и перемешивание навесной фрезой за 1 проход: цементом, от объема грунта: 5%)	100 m3			490,465 97,715
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,1500	84,97	97,72
	2651122100002	Ciment	t	7,0000	4,20	37,75
	2952500005012	Tractor pe pneuri cu capacitatea 242 (330) kW (C.P.) si mai mare Fendt 933 Vario cu repartizor de componente pulverulente cu dispersie fina si reciclator suspendat	h-ut	1,1500	200,00	230,00

1	2	3	4	5	6	7
	3410540005608	Autospeciala 25 t pentru componente pulverulente cu dispersie fina cu sistem de descarcare	h-ut	0,5000	250,00	125,00
5	TsD14A01	Udarea mecanica a straturilor de pamint cu autocisterna de 5-8 t, prevazuta cu dispozitiv de stropire, pentru completarea umiditatii necesare compactarii mecanice, precum si pentru udarea suprafetelor in alte scopuri (Механизированный полив слоев грунта автоцистерной 5-8 т, оборудованной разбрызгивающим устройством, для дополнительного увлажнения, необходимого для механизированного уплотнения, а также для полива поверхностей с другой целью)	m3			57,000 0,000
	4100116202806	Apa industriala in cisterne pt. lucrari drumuri-terasam.	m3	1,0000	30,00	30,00
	3410540005603	Autocisterna 5-8 t cu dispozitive de stropire	h-ut	0,1000	270,00	27,00
6	TsD25C	Compactarea pamintului cu cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat, capacitatea 119 (160) kW (C.P.), cu sistemul Vario-Control: prin 8-12 parcurhuri (Уплотнение грунта вибрационным цилиндрическим комбинированным самоходным катком, мощностью 119 (160) кВт (л.с.), оснащенный системой Vario-Control: за 8-12 проходов)	100 m3			1 095,369 86,669
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,0200	84,97	86,67
	2952270003309	Cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat cu capacitatea 119 (160) kW (C.P.) Bomag BW 213 DH-4 BVC cu sistemul Vario-Control	h-ut	1,4900	350,00	521,50
	2952220003546	Autogreder pina la 175 cp	h-ut	1,1600	420,00	487,20
7	DI107	Amorsarea suprafetelor straturilor de baza in vederea aplicarii unui strat de beton asfaltic, 0,6 l/m2 (Розлив битума по основанию перед устройством асфальтобетонного покрытия)	t			10 480,000 0,000
	23203226000401	Bitum	t	1,0300	10 000,00	10 300,00
	2952220000000	Autogudronator 3500 l - 3600 l	h-ut	0,3000	600,00	180,00
8	DB16H	Imbracaminte de beton asfaltic cu agregate marunte, executata la cald, in grosime de 5,0 cm, cu asternere mecanica (beton asfaltic pe baza de mastic bituminos BA16 50/70) nisipul bitumat din norma se exclude, iar norma la betonul asfaltic se aplica 0.097 t/m2 , se aplica coeficient k=1.25 (Покрытие асфальтобетонное с мелким заполнителем, выполненное горячим способом, толщиной 5,0 см, с механической укладкой (асфальтобетон на основе битумной мастики BA16 50/70), из нормы исключается битуминозный песок, применяется норма для асфальтобетона 0,097 т/м2, применяется коэффициент k=1,25	m2			305,009 5,311
	7129040010110	Asfaltator	h-om	0,0500	84,97	5,31
	11110001000-222	Beton asfatic marunt dens, BA16 50/70	t	0,0970	2 400,00	291,00
	2710603420379	Otel patrat lam.cald lt = 30 mm	kg	0,0110	40,00	0,55
	2952240004010	Compactor static autopropulsat cu rulouri valturi R 8-14 de 14tf	h-ut	0,0053	440,00	2,92
	2952240004003	Compactor pe pneuri static autopropulsat 10,1-16 tf	h-ut	0,0053	440,00	2,92
	2952240005100	Repartizor finisor de mixturi asfaltice cu motor term. 92 cp	h-ut	0,0053	350,00	2,32

APROBAT:

Intocmit

Investitor

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

L.S.

L.S.

GRAFIC DE EXECUTARE A LUCRĂRILOR
«Строительство дороги Копчак-Кириловка – 1-ый этап в с. Копчак АТО Гагаузия»
 (denumirea lucrărilor)

Denumirea etapelor de construcție	Anul 2023						
	iunie	iulie	august	septembrie	octombrie	noiembrie	decembrie
Lucrări organizatorice și pregătitoare							
Taierea cu freza a stratului de beton asfaltic							
Sapatura mecanica cu autogreder							
Nivelarea cu autogreder							
Tratarea stratului de pamint cu componente pulverulente cu dispersie fina cu repartizator si malaxarea prin frezare cu reciclator suspendat							
Udarea mecanica a straturilor de pamint cu autocisterna de 5-8 t							
Compactarea pamintului cu cilindru compactor vibrator mixt autopropulsat							
Amorsarea suprafetelor straturilor de baza in vederea aplicarii unui strat de beton asfaltic							
Imbracaminte de beton asfaltic cu agregate marunte, executata la cald, in grosime de 5,0 cm							
Procesul de predare a obiectului către client							

Perioada de garanție pentru lucrari finalizate – 2 ani din momentul semnării procesului verbal la terminarea lucrărilor.

Investior

Инвестор **Primaria s.Copceac**

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

A K T

окончательной приёмки

№ 01 от «18» septembrie 2023 г.

Obiectul «**Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с.Копчак АТО Гагаузия**»

Este executat in cadrul contractului nr.76 din 12/05/2023, înregistrat la Agenția Achiziții Publice

выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr от

Работа выполнена на основе разрешения

Valabila pină la

со сроком действия до

de certe

выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:

Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei: Garizan O.F. – Primar s.Copceac

Membrii Comisiei:

1. Diriginta de santier - Anabodji J.F.
2. Responsabil tehnic - Topal V.P.
3. Viceprimar - Tolmasi A.
4. Contabil sif - Cobac I.
5. _____

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приёмке:

Процок Н.Ю.- директор SRL «Sud-Terra»

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuata si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: *все работы выполнены в полном объеме.*

3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1

Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de

Работы были полностью выполнены к 18 сентября 2023 года.

3.3. Observațiile comisiei recepție finala sont prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; *были выполнены.*

3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sont in

Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении пользователя: Primaria s.Copchak**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător in perioada de la terminarea ei la

data de _____ pina la prezent perspective pe o durata de luni, constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Конструкция вела себя в соответствии с проектом в период с момента окончания объекта и до сих пор замечания комиссии перечислены в приложении № 3;

3.7. Valoarea obiectului este de lei, conform listei anexa nr. 1

Стоимость объекта 2 440 634.31 (два миллиона четыреста сорок тысяч шестьсот тридцать четыре, 31 бань), согласно приложению № 1;

4. In baza constatărilor făcute comisia de recepție finala propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: *принять в эксплуатацию объект «Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с.Копчак АТО Гагаузия»*

Comisia de recepție finala motivează propunerea făcuta prin:

5. Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

6. Comisia de recepție finala recomanda urmatoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с.Копчак АТО Гагаузия» *принять в эксплуатацию.*

7. Prezentul proces-verbal conținind _____ file si _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ in exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » _____ в 6 экземплярах.

Comisia de recepție:

Specialii:

Комиссия окончательной приёмки:

специалисты:

Președintele Comisiei: Garizan O.F. – Primar s.Copceac

Membrii Comisiei:

1. *Diriginte de zantier - Arabadji Y.F.*
2. *Responsabil tehnic - Topal V.P.*
3. *Președinte - Tolmaci A.*
4. *Cont. șef. - Cobac J.*
5. _____



Au mai participat la recepție:

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

SRL „Sud-Terra” Процюк Н.Ю. director

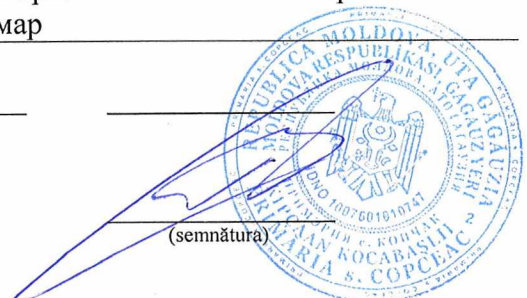
Примария с.Копчак – Гаризан О.Ф.
примар

L.Ș.



(semnătura)

L.Ș.



(semnătura)

Nr. 01 din 18 septembrie 2023

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с.Копчак АТО Гагаузия» - 2 440 634.31
(два милиона четыреста сорок тысяч шестьсот тридцать четыре, 31 банк) cu TVA.

Процюк Н.Ю.
(Nume, Prenume)

Monal B.T.
(Nume, Prenume)

Гаризан О.Ф.
(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)



SRL «Sud-Terra»
(Funcția)

Технический надзор
(Funcția)

Примар с.Копчак
(Funcția)



Nr. 01 din 18 septembrie 2023

Observatiile comisiei receptie finala

Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Мокал В.Т.

(Nume, Prenume)

Гаризан О.Ф.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Технический надзор

(Funcția)

Примар с.Копчак

(Funcția)



Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Нонал В.Т.

(Nume, Prenume)

Гаризан О.Ф.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)



SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Технический надзор

(Funcția)

Примар с.Копчак

(Funcția)



REPUBLICA MOLDOVA



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria s.Copceac

Тел: 0(294) 502-0-36
e-mail: primaria_copceac@mail.ru



№ исх. ____ от 18/09/2023г.

Рекомендательное письмо

Настоящим письмом Примария с.Копчак Чадыр-Лунгского района, в лице примара Гаризан О.Ф. выражает свою благодарность предприятию SRL «Sud-Terra» за успешную реализацию проекта «**Строительство дороги Копчак-Кириловка 1-ый этап в с. Копчак, АТО Гагаузия**».

Результаты работ по данному контракту № 76 от 12/05/2023г. (стоимость контракта составила 2 440 634,31 леев) показали, что SRL «Sud-Terra» отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию.

Компания отличилась качеством выполненных работ, а также качеством используемых материалов.

Мы высоко оцениваем работу компании SRL «Sud-Terra», и рекомендуем ее как эффективного высококвалифицированного подрядчика, надежного и ответственного партнера.

Digitally signed by Protiuc Natalia
Date: 2024.01.10 12:10:21 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Примар с.Копчак



//Гаризан О.Ф.//